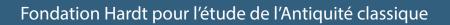


FondationHARDT

POUR L'ÉTUDE DE L'ANTIQUITÉ CLASSIQUE

Rapport annuel



Page de couverture : Fondation Hardt. La fontaine, le bâtiment principal et la bibliothèque.

Page de dos: Arc-en-ciel à la Fondation Hardt. Février 2022. Crédits photographiques: Véronique Rochette, Fondation Hardt. Conception graphique et réalisation: Jérôme André, UNIL.

Hommage à Pascal Couchepin et Pierre Ducrey

En été 2003, alors que la Fondation Hardt était dans une situation administrative et financière si précaire que son activité en était menacée, Margarethe Billerbeck, professeur à l'Université de Fribourg, présidente ad interim de la Fondation depuis 2002, fit appel au professeur Pierre Ducrey, ancien recteur de l'Université de Lausanne, spécialiste de la Grèce antique, pour l'épauler dans une tentative de sauvetage de la Fondation. Dès 2005, Margarethe Billerbeck choisit de lui céder la présidence et la direction de l'institution.

La tâche était multiple; il s'agissait de rétablir les finances, assainir le bâti, informatiser l'usage de la très riche bibliothèque – plus de 40'000 ouvrages – pour en faciliter l'accès aux chercheurs, hôtes de la Fondation. De plus, afin que le plus grand nombre puisse bénéficier de ce précieux outil de recherche, il fallait le reconnecter aux différents centres universitaires de par le monde. La restauration de l'orangerie et de la serre, achevée en 2008, permit à la Fondation de recevoir ou d'organiser des manifestations ouvertes à un public élargi.

Avec énergie, enthousiasme et compétence, Pierre Ducrey sut convaincre divers bailleurs de fonds, aussi bien privés que publics, de la nécessité de sauvegarder, à Genève, un tel patrimoine. Il fut aidé en cela par son ami Pascal Couchepin, conseiller fédéral, chef du Département fédéral de l'intérieur, homme de culture avide de savoirs. Devenu président de la Fondation en 2010, après la fin de son mandat au Conseil fédéral, Pascal Couchepin fit bénéficier la Fondation de sa haute autorité et de son prestige. Un bel exemple de partenariat privé/public au bénéfice de la culture! Ainsi rénovée, réorganisée et redynamisée, la Fondation a retrouvé son lustre et peut poursuivre sa mission scientifique.

Que Pascal Couchepin et Pierre Ducrey soient remerciés pour l'extraordinaire succès de leur action.





Pascal Couchepin et Pierre Ducrey lors de la conférence Polemica, juin 2019.

Rapport annuel 2022

Introduction

En 2022, la Fondation Hardt a accueilli en séjour d'études environ 117 hôtes. Tous continuent à louer les conditions d'hébergement, de nourriture et de recherche offertes. L'introduction de bourses pour jeunes chercheurs, voici maintenant quinze ans, recueille de la part des bénéficiaires un avis de plus en plus favorable, compte tenu de l'évolution des possibilités de soutien à la recherche dans le domaine des sciences de l'Antiquité.

Le volume des 67^e Entretiens (2021), «Écrire l'histoire de son temps, de Thucydide à Ammien Marcelin», est paru ponctuellement en août 2022. Les 68^e Entretiens, «Les concepts de la géographie grecque», se sont déroulés du 22 au 26 août 2022.

La Fondation a mis ses locaux à disposition pour plusieurs colloques et rencontres scientifiques, ainsi que quelques événements privés.

Activités de base de la Fondation : l'accueil de chercheurs

Comme ces années précédentes, il s'agit en majorité de chercheurs de moins de 35 ans, bénéficiaires de bourses. Les dossiers sont tous examinés selon des critères académiques. En cas de doute, l'avis de l'un ou l'autre des membres de la Commission scientifique est sollicité. Les cinq pays les plus représentés sont dans l'ordre l'Angleterre, la France, l'Italie, l'Allemagne et les États-Unis.

En 2022, la Fondation a ouvert ses portes pour accueillir ses hôtes du 31 janvier au 26 novembre. En 2023, elle sera ouverte du 30 janvier au 25 novembre.

Toute proposition d'invitation de chercheurs domiciliés hors de Suisse venant de membres de son Conseil, de sa Commission scientifique ou d'autres milieux, académiques notamment, est accueillie favorablement, sous réserve de disponibilités.

La Fondation poursuit sa politique de prix de pension très modérés:

- CHF 50.- par jour et par personne en pension complète pour les chercheurs de moins de 35 ans
- CHF 70.- par jour et par personne en pension complète pour les chercheurs de plus de 35 ans
- Chambres « Deluxe » à CHF 90.- par jour et par personne en pension complète

Statistiques des hôtes	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Nombre des bourses allouées par des sources extérieures ¹	12	6	3	8	8	8
Nombre des bourses allouées par la Fondation sur des fonds extérieurs ² et ses fonds propres	59	28	28	59	51	62
Nombre total des hôtes, toutes catégories confondues	117	67	59	136	146	146
Nombre total des pays représentés	15	16	15	23	21	21
Pays les plus représentés :						
Royaume-Uni	22	7	5	23	24	22
France	22	13	15	25	22	35
Italie	21	12	11	14	19	14
Allemagne	14	6	6	12	16	11
États-Unis	10	3	2	20	19	19

¹ Society for the Promotion of Hellenic Studies, Society for the Promotion of Roman Studies, Classical Association et Fondazione Giuseppe d'Angelo. ² Bourse Margarethe Billerbeck, deux donateurs anonymes.



Hôtes-chercheurs de la Fondation en août 2022.

Activités publiques de la Fondation Hardt en 2022

«Écrire l'histoire de son temps, de Thucydide à Ammien Marcellin»: le 67^e tome des *Entretiens* est paru en août 2022

Le volume des 67^e Entretiens sur l'Antiquité classique (du 23 au 27 août 2021) «Écrire l'histoire de son temps, de Thucydide à Ammien Marcellin», préparé par Valérie Fromentin, professeur à l'Université de Bordeaux, et édité par elle en collaboration avec Pascale Derron, est paru en août 2022. Il est disponible chez les diffuseurs de la série, les librairies Droz à Genève, Rudolf Habelt à Bonn et ISD aux États-Unis. La présentation nouvelle et illustrée de la jaquette inaugurée avec le volume LX («Le jardin dans l'Antiquité»), est devenue la règle. Planche et jaquette ont été réalisées par Alexandre Pointet, Shaolin Design à Lausanne.

Entretiens 2022

Les 68° Entretiens sur l'Antiquité classique, «Les concepts de la géographie grecque – Concepts of Greek Geography» ont eu lieu du 22 au 26 août 2022. Ils ont été préparés par Denis Rousset, directeur d'études à l'École pratique des hautes études, et présidés par Jean Terrier.



Le dernier tome paru de la série des Entretiens.

Les participants ont visité la Fondation Bodmer le mercredi 24 août sous la conduite de son directeur, le professeur Jacques Berchtold. D'autre part, le jeudi 25 août, ils ont bénéficié d'une visite exceptionnelle des Archives d'État de Genève. Les participants ont été conduits par M. Pierre Flückiger, archiviste d'État. On trouvera en fin du présent rapport un résumé dû à Denis Rousset, qui a préparé et dirigé ces *Entretiens*.

Futurs Entretiens

• 69° Entretiens (du 21 au 25 août 2023)

«Les espaces du savoir dans l'Antiquité – Spaces for Learning in Antiquity », préparés par Raffaella Cribiore (New York University) et par Daniel Anderson (Conventry University).

• 70° Entretiens (du 26 au 30 août 2024)

«La littérature narrative gréco-romaine au siècle d'Auguste - Greco-Roman Narrative Literature in the Century of Augustus », préparés par Antonio Stramaglia (Università degli Studi di Bari « Aldo Moro »).

Numérisation des volumes des Entretiens de la Fondation Hardt

Dans le cadre de la convention du 12 novembre 2015 entre la Fondation Hardt et la Bibliothèque nationale suisse (BN), la série des *Entretiens sur l'Antiquité classique* est numérisée et accessible en ligne avec une barrière mobile de trois ans sur le site de la Fondation Hardt et sur les plateformes E-Periodica et E-Helvetica Access.

Le volume des 65° *Entretiens* « Formes et fonctions des langues littéraires en Grèce ancienne » 2018 (2019) a été mis en ligne récemment.

Rapport de la bibliothécaire

En se basant sur les données disponibles à la mi-novembre, nous pouvons estimer que le nombre d'ouvrages achetés jusqu'à la fin de l'année 2022 atteindra environ 350 volumes. Comme les années précédentes, 75% des livres proviennent d'achats et 25% de dons et d'échanges. Les éditions et commentaires de textes antiques représentent 45% des acquisitions, l'histoire de la littérature 15%, l'histoire 12%, l'épigraphie 10%, la linguistique 8%, la philosophie, la religion et des sujets divers 10%. Les principales langues représentées sont toujours l'anglais, puis le français, l'allemand et l'italien.

Alors que les dépenses de l'année précédente se sont élevées à CHF 36'557.-, celles de l'année 2022, selon estimation, atteindront un montant



Compactus de la grande bibliothèque : section des livres anciens.

légèrement supérieur. Cette augmentation est due à l'instauration des frais de livraisons de la part de notre fournisseur principal, à savoir Erasmus (Amsterdam et Paris).

L'enrichissement en dictionnaires et encyclopédies a nécessité un déplacement de la section de linguistique dans le compactus de la grande bibliothèque, créé voici déjà deux ans. Grâce à ce déplacement, la première salle de la grande bibliothèque se voit focalisée uniquement sur les dictionnaires et encyclopédies, jusqu'alors divisée en trois dépôts, à savoir cette dernière, le bureau de la bibliothécaire et la petite bibliothèque.

La bibliothèque personnelle de Kurd von Hardt est toujours en cours de catalogage. Ce travail donnera une meilleure visibilité de la richesse des collections de la Fondation.

Lors de l'inventaire annuel de la bibliothèque, quatre livres ont été perdus. Nous remercions Serena Mazzolari pour son aide durant cette longue tâche et pour sa disponibilité tout au long de l'année.

Durant une semaine au mois de juin, la bibliothèque a accueilli en stage Tess Barbey afin de la familiariser dans la recherche scientifique, le catalogage, le système de classement, la gestion des collections et les divers rangements. Très motivée et vive d'esprit, sa collaboration a été précieuse dans le catalogage de la bibliothèque personnelle du baron von Hardt.

L'accès aux ressources en ligne a subi un changement. Désormais, la bibliothèque de la Fondation Hardt peut, grâce à un formulaire par hôte, faire la demande d'accès aux ressources numérique à l'Université de Genève pour la durée du séjour des hôtes.

En plus des hôtes en séjour à la Fondation, la bibliothèque a accueilli une dizaine de lecteurs-lectrices genevois-es désirant consulter plusieurs ouvrages et périodiques.

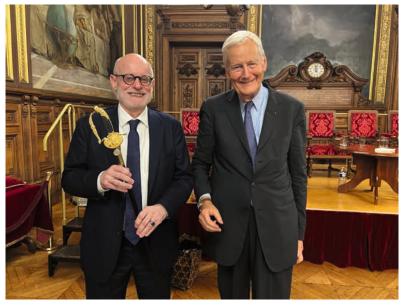
Sabrina Ciardo

13e conférence annuelle de la Fondation le 14 octobre 2022

Instaurée en 2008 suite à la rénovation de l'orangerie, la conférence annuelle comprenait cette année, outre le rapport d'activités présenté par le directeur, une conférence de Denis Rousset, de l'École pratique des hautes études de Paris: «Les concepts de la géographie grecque ». Nous reproduisons un résumé de cette conférence dans les dernières pages du présent rapport.



13° conférence annuelle de la Fondation le 14 octobre 2022. De gauche à droite, Sylvian Fachard, Alexandre Yennimatas, Guillaume Pictet, Pascal Couchepin, Pierre Ducrey, Denis Rousset, Jean Terrier.



Philippe Hoffmann lors de la remise de son épée d'académicien le 20 octobre 2022 en compagnie de Pierre Ducrey.

Principaux événements 2022

Date	Organisateur	Événement	Nombre de participants
11-12 février	Université de Genève Faculté de droit, Centre de droit bancaire et financier Organisateur : Urs Zulauf, Christian Bovet	Cours de formation continue Certificat of Advanced Studies (CAS)-Financial Regulation	15
27 avril	Fondation Hardt Orateurs: Lorenz Baumer, Alessia Mistretta, Département des Sciences de l'Antiquité, Unité d'archéologie (UNIGE)	Regards sur la Sicile antique	58
29-30 avril	Université de Genève Département de philosophie Organisatrice : Katerina lerodiakonou	Programme de recherche FNS: Theories of Cognition in the Aristotelian Commentators	10
2-7 mai	Université Grenoble Alpes Organisatrice : Malika Bastin-Hammou	Séjour scientifique - Projet de recherche ITHAC	6
9 mai	HUG Université de Genève Organistrateurs : Prof. Abramowicz, Danielle Martinet	Journée au vert la cytogénomique de demain	6
10 mai	Université de Genève Faculté de droit Organisateurs : Sylvian Marchand, Dino Vajzovic	Les clauses contractuelles dans des contrats soumis au droit suisse	11
20-21 mai	Université de Genève Département des Sciences de l'Antiquité, Unité de latin Organisateur : Damien Nelis	Twenty Ways of Reading Heaney's Aeneid Book VI	25
2 juin	Université de Genève UNI 3 Organisateur: Jean-Quentin Haefliger	Visite	23
8 juin	Fondation Hardt	Séance du Conseil de la Fondation	
9 juin	Université de Genève UNI 3 Organisateur: Jean-Quentin Haefliger	Visite	23
10-11 juin	Université de Genève Département des Sciences de l'Antiquité, Unité de langue et littérature grecques, FNS Organisatrice: Valeria Flavia Lovato	«The city's finest: exploring notions of "urbanity" between East and West, from antiquity to the Middle Ages»	15
14 juin	Direction des affaires internationales (DAI) Organisatrice: Béatrice Ferrari	Journée au vert	16
29-30 juin	Université de Genève Faculté de droit, Centre de droit bancaire et financier Organisateur : Urs Zulauf	Global Enforcement in the Financial Industry	14
11-14 juillet	Université de Genève Département de philosophie Organisateurs: Katerina lerodiakonou, Paolo Crivelli	18th Symposium Hellenistium	24
19 juillet	Lycée Arsakeio Tositseio Ecalis Organisatrice: Youla Pavli	Visite	23

Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique

Date	Organisateur	Événement	Nombre de participants
22 – 26 août	Fondation Hardt, 68° <i>Entretiens sur l'Antiquité classique</i> de la Fondation Hardt, préparés par Denis Rousset (École pratique des hautes études)	«Les concepts de la géographie grecque – Concepts of Greek Geography»	8
1-3 septembre	Université de Genève, Département des Sciences de l'Antiquité, Unité d'histoire et d'anthropologie des religions, UMR 8210 ANHIMA (Anthropologie et Histoire des Mondes Antiques), Collège international de philosophie, Université de Paris Diderot: URF LAC et Institut des Humanités et Sciences de Paris Organisateur: Dominique Jaillard	«Usages identitaires de l'Antiquité. Hégémonie culturelle, appropriation, émancipation »	26
22-24 septembre	Fondation Hardt, École suisse d'archéologie en Grèce et Région des Îles ioniennes	«Journées Ioannis Capodistrias » à Corfou	
14 octobre	Fondation Hardt	Conférence annuelle : Denis Rousset, «Les concepts de la géographie grecque »	50
15 octobre	Fondation Hardt	Séances annuelles du Conseil de la Fondation et de la Commission scientifique	
7 novembre	Fondation Hardt – Consulat général de Grèce à Genève	Visite de l'ancien président de la République grecque, Prokopios Pavlopoulos	



Participants au colloque « Usages identitaires de l'Antiquité. Hégémonie culturelle, appropriation, émancipation » du 1^{er} au 3 septembre 2022.

« Journées Ioannis Capodistrias », à Corfou

Donnant suite à l'exposition «Genève et la Grèce. Une amitié au service de l'indépendance» au Musée d'art et d'histoire de Genève (15 octobre 2021-13 février 2022) et à la Journée d'étude du 15 octobre 2021 pour célébrer le 200° anniversaire du début de la Guerre d'indépendance de la Grèce, la Région des Îles ioniennes a organisé diverses manifestations à Corfou du 22 au 24 septembre 2022 en collaboration avec la Fondation Hardt, l'École suisse d'archéologie en Grèce (ESAG), le Musée d'art et d'histoire de Genève, le Musée Capodistrias – Centre d'études capodistriennes, à Corfou, et l'Université ionienne.

Au cœur de ces manifestations figurait une nouvelle journée d'étude intitulée: «Ioannis Capodistrias et les liens historiques entre les Îles ioniennes et Genève».

La journée a été inaugurée par Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, gouverneure de la Région des Îles ioniennes. Le colloque a été placé sous l'égide de Lina Mendoni, ministre de la culture et des sports du Gouvernement hellénique. Les journées se sont déroulées en présence de l'Ambassadeur de Suisse en Grèce sous le haut patronage du Conseil d'État de la République et Canton de Genève et du Conseil administratif de la Ville de Genève.





Visite au monastère de Platytera, Corfou, qui abrite le tombeau de Ioannis Capodistrias.



Visite présidentielle à la Fondation Hardt, le 7 novembre 2022. De gauche à droite, Romanos Skandamis, avocat, Prokopios Pavlopoulos, ancien président de la République hellénique, Pierre Ducrey, ancien directeur, Mme Pavlopoulou, Jean Terrier, directeur, Alexandre Yennimatas, consul général de Grèce à Genève et Mme Marianna Drakopoulos, du CIO.

Plusieurs orateurs, suisses et grecs, ont présenté des réflexions originales, dont du côté suisse, Béatrice Blandin, commissaire, et Ferdinand Pajor, vice-directeur de la Société d'histoire de l'art en Suisse et co-commissaire de l'exposition de Genève, Olivier Meuwly, historien, du côté grec Prokopios Pavlopoulos, ancien prédisent de la République grecque, Daria Koskorou, directrice-conservatrice du Musée Capodistrias de Corfou, Nicoletta Zygouri, conservatrice au Musée national historique grec et Michalis Politis, professeur à l'Université ionienne.

Pierre Ducrey et Sylvian Fachard (Fondation Hardt et ESAG) ont conclu le colloque en évoquant le rôle et la présence de Ioannis Capodistrias en Suisse, de 1815 à 2022.

Le catalogue publié pour l'exposition au Musée d'art et d'histoire de Genève sera traduit en grec et paraîtra aux Éditions Melissa, à Athènes, en décembre 2022.



L'ambassadeur de Suisse en Grèce, Stefan Estermann, et la gouverneure de la Région des Îles ioniennes, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, devant la tombe de loannis Capodistrias.

Relations avec la Confédération suisse

Les relations avec la Confédération suisse se poursuivent de manière harmonieuse. Le subside annuel prévu par le *Message concernant l'encouragement à la formation, la recherche et l'innovation* pour la période 2021 à 2024, a été versé au mois d'avril et au mois de novembre.

Relations avec la République et Canton de Genève

Un subside pour le fonctionnement de la Fondation a été alloué en 2022 par le Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse de la République et Canton de Genève. La Fondation exprime sa reconnaissance à la cheffe du Département, Mme la Conseillère d'État Anne Emery-Torracinta.

Relations avec la Commune de Vandœuvres

Les relations de la Fondation avec la Commune de Vandœuvres se poursuivent sereinement. La Commune veut bien continuer à soutenir la Fondation par un subside annuel de CHF 20'000.-. La Fondation lui est très reconnaissante de ce soutien fidèle.

Poursuite de la collaboration avec l'Université de Genève

L'Université de Genève et la Fondation Hardt entretiennent d'excellentes relations. Selon les termes de la convention liant les deux institutions, l'Université apporte un soutien financier à la Fondation afin de pouvoir organiser un certain nombre de manifestations dans ses locaux.

La Faculté des lettres verse elle aussi un subside annuel afin de favoriser l'organisation de colloques par ses professeurs dans le cadre offert par la Fondation.

Prix de la Fondation Hardt

Pour la douzième année, le «Prix de la Fondation Hardt», créé à l'initiative de Claude Demole et de Guillaume Pictet, membres du Conseil de fondation, a été proposé en 2022. Il vient couronner un travail de maturité présenté par un ou une élève d'un collège genevois. La Fondation a reçu cette année deux dossiers.



Tulipes et arbres fruitiers en fleurs. Avril 2022.



Le jury du Prix de la Fondation Hardt 2022. De gauche à droite : Guillaume Pictet, Delphine Szynalski, Pierre Ducrey, Madeleine Rousset Grenon, Damien Nelis et Sabrina Ciardo.

Le jury était composé de Mme Madeleine Rousset Grenon, membre du Conseil de fondation, représentante de l'État de Genève, MM. Damien Nelis, professeur à l'Université de Genève, Guillaume Pictet, membre du Conseil de fondation et Mme Delphine Szynalski, professeure de latin et espagnol au Collège Calvin. Le jury était présidé par Pierre Ducrey. À son grand regret, le jury n'a pas pu décerner le prix de la Fondation cette année. Il espère que l'année 2023 sera plus favorable.

Donateurs et mécènes

Pour son fonctionnement, la Fondation a pu bénéficier en 2022 des subsides ou dons de la Confédération suisse, de la République et Canton de Genève, d'un donateur anonyme et de la Commune de Vandœuvres.

Un certain nombre de bourses sont financées par la Fondazione Giuseppe d'Angelo, la Society for the Promotion of Hellenic Studies, la Society for the Promotion of Roman Studies, la Classical Association, Mme M. Billerbeck et des donateurs anonymes.

La Fondation exprime sa gratitude à ces généreux mécènes, sans lesquels son action ne pourrait se poursuivre. La Fondation est reconnaissante envers toutes les personnes qui lui font don de livres scientifiques pour enrichir sa bibliothèque.

Composition du Conseil de fondation et de la Commission scientifique dès le 1^{er} janvier 2023

Conseil de fondation

- Guillaume Pictet, de Pury Pictet Turrettini & Cie S.A., président
- Jean Terrier, ancien archéologue cantonal de Genève et professeur titulaire de l'Université de Genève, directeur
- Jan Blanc, professeur à l'Université de Genève, doyen de la Faculté des lettres, représentant de l'Université de Genève
- Claude Demole
- Sylvian Fachard, professeur à l'Université de Lausanne et directeur de l'École suisse d'archéologie en Grèce
- Guillaume Fatio, BMG Avocats
- Madeleine Rousset Grenon, représentante de l'État de Genève
- Charlotte de Senarclens



Lupins et bibliothèque.

Commission scientifique

- Angelos Chaniotis, professeur à l'Institute for Advanced Study, Princeton, président
- Alessandro Barchiesi, professeur à l'Université de Sienne / New York University
- Cédric Brélaz, professeur à l'Université de Fribourg
- Paolo Crivelli, professeur à l'Université de Genève, représentant de la Faculté des lettres de l'Université de Genève
- Sylvian Fachard, professeur à l'Université de Lausanne et directeur de l'École suisse d'archéologie en Grèce
- Valérie Fromentin, professeur à l'Université de Bordeaux
- Christina Kraus, professeur à l'Université de Yale
- Irmgard Männlein-Robert, professeur à l'Université de Tübingen
- Damien Nelis, professeur à l'Université de Genève
- Ineke Sluiter, professeur à l'Université de Leiden
- Jean Terrier, ancien archéologue cantonal de Genève et professeur titulaire de l'Université de Genève
- Rosalind Thomas, professeur à l'Université d'Oxford
- Voula Tsouna, professeur à l'Université de Californie, Santa Barbara
- Catherine Virlouvet, professeur d'histoire ancienne émérite, Aix-Marseille Université

Collaboratrices et collaborateurs

- Sabrina Ciardo, bibliothécaire et administratrice
- Patricia Burdet, secrétaire-comptable
- · Heidi Dal Lago, gouvernante-cuisinière
- Marc Smith, soutien informatique
- Pascale Derron, éditrice des Entretiens
- Marta Bronislawa Wojcik, personnel de maison
- Amadou Lamine Diene, personnel de maison
- Fernando Manuel Mendes, jardinier-concierge
- · José Lourenço, jardinier-concierge suppléant

La Fondation exprime sa gratitude à toutes et à tous pour leur engagement sans lequel l'Antiquité classique ne pourrait bénéficier d'un cadre si propice à l'étude et à la réflexion.

Mandataires

Banque et fiduciaire

Relation bancaire: Banque Pictet et Cie SA, Genève

Fiduciaire: Banque Pictet & Cie SA – IRP General Accounting à Genève

Réviseur: ECHO SA, Genève

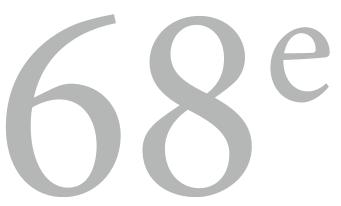
Entretien du domaine

Didier Chassot, Entreprise forestière ABDF, Puplinge (partie boisée)

Leonel Guerra, LG Parcs et jardins, Nyon (jardin)

Entretiens 2022

préparés par Denis Rousset et présidés par Jean Terrier





68° Entretiens sur l'Antiquité classique de la Fondation Hardt du 22 au 26 août 2022

«Les concepts de la géographie grecque – **Concepts of Greek Geography**»

Entretiens préparés par Denis ROUSSET et présidés par Jean TERRIER

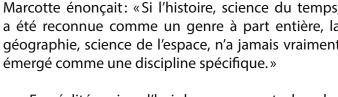
Résumé

par Denis Rousset

Introduction

Qui contemple l'impressionnante collection des Entretiens tenus et publiés depuis près de 70 années constate qu'aucun ne fut jamais dévolu à un géographe ancien, qu'il soit grec ou latin. N'est-ce pas singulier? Pourquoi donc dans nos études antiques cette relégation apparente de la géographie? Cela reflète sans doute la position, en pratique subalterne, de la géographie dans les disciplines académiques et les cursus universitaires.

Mais cette position seconde ne remonte-telle pas également à l'Antiquité elle-même? Dans son exposé, durant nos Entretiens mêmes, Didier Marcotte énonçait: «Si l'histoire, science du temps, a été reconnue comme un genre à part entière, la géographie, science de l'espace, n'a jamais vraiment





Denis Rousset

En réalité, aujourd'hui, heureusement, dans les recherches portant sur la Grèce antique, il n'en va plus

de même. D'une part, la géographie de la Grèce et les géographes grecs anciens sont actuellement en vogue, comme le montrent les éditions et les études des auteurs. En témoignent également, de façon nettement séparée, sur le terrain, la floraison des recherches géomorphologiques, des surveys topographiques, des essais de géographie historique. À ces deux branches alimentant le fleuve maintenant puissant de la géographie grecque, s'ajoute encore et toujours un troisième affluent, celui du flot, jamais tari, des recherches sur les représentations de l'espace.

est cependant remarquable représentants respectifs de ces trois champs de recherche paraissent ne se lire mutuellement qu'assez peu, et qu'ils tendent à utiliser des séries de concepts géographiques largement étrangères l'une à l'autre. Ainsi, nombre d'éditeurs et interprètes des sources écrites continuent souvent à les commenter suivant des trames d'interrogation assez classiques. De leur côté, bien des archéologues et historiens tendent à examiner le «terrain» – j'utilise ici volontairement le terme des sciences sociales comme de l'archéologie - et à présenter leurs résultats en des termes et des concepts souvent venus du vocabulaire géographique contemporain.

Or, certains des concepts ainsi utilisés dans les développements récents de la géographie de la Grèce antique sont largement étrangers au lexique grec ancien – remarque qui n'est nullement une façon d'en infirmer la valeur heuristique. Ainsi, les termes de «région» et de «territoire» n'ont ni l'un ni l'autre de correspondant exact en grec. Il en va de même pour les concepts de «site», «terroir», «finage», «cadastre», «environnement», «péri-urbain» et «extra-urbain», «hinterland», «marge», «centre» et «périphérie». Enfin, rien n'est plus répandu aujourd'hui que la notion, sans équivalent en grec ancien, de «paysage».

La question est donc de savoir si l'on peut laisser coexister sans dialogue approfondi une géographie des points et des lieux, originellement liée aux sources écrites, et une géographie des relations et des réseaux, qui est produite par les questionnements que les archéologues, historiens et géographes d'aujourd'hui posent avant tout aux sources du terrain. En outre, la



Aude Cohen-Skalli



Didier Marcotte

coexistence parallèle de ces deux géographies ne peut demeurer satisfaisante lorsque l'on constate que l'une et l'autre sont simultanément mises à contribution pour la reconstitution de la «géographie mentale» des Grecs.

Le développement de ces trois géographies, la géographie «philologique», la géographie «de terrain» et la géographie « mentale », rendait stimulant de comparer les termes et les concepts qu'elles emploient respectivement à propos de la Grèce, pour préciser les conditions d'utilisation des uns et des autres et juger de leur portée heuristique.

Aussi les *Entretiens* ont-ils été organisés en trois directions, destinées à se compléter mutuellement: d'une part des exposés portant sur les historiens ou géographes des époques hellénistique et impériale; d'autre part, des présentations examinant des questions et des concepts en des périodes ou des espaces plus circonscrits; enfin, des exposés portant sur des concepts généraux et usités transversalement, «cadastre», «territoire», «espace» et «paysage».

Première direction

La première direction a conduit les *Entretiens* auprès des auteurs des époques hellénistique et impériale, de Polybe à Pausanias. Dans «La conceptualisation de l'espace chez les géographes grecs», Didier Marcotte, professeur à Sorbonne Université, a démontré comment, à l'image d'autres



William Hutton

sciences issues de la physique, la géographie des Grecs a toujours marqué un mouvement de balancier entre la démarche empirique et la théorisation. Les Grecs ont en effet pensé la Terre comme un corps quelconque, mesurable par principe et soumis luimême au devenir, dont l'étude, affaire de philosophe, relève de la physique au sens strict. Mais, dans le même temps, les Grecs ont considéré la terre comme un espace utile et habitable, sinon habité, dans lequel se déploient les activités humaines et qui est par essence le domaine de l'historien et du politique, du voyageur et du marchand.

«La conceptualisation de l'espace chez les historiens grecs, de Polybe à Diodore», étudiée par Aude Cohen-Skalli, chargée de recherches au CNRS, a étudié la deuxième partie de l'époque hellénistique: alors, désormais, la géographie occupe une place à part entière dans les histoires universelles. Notre collègue a examiné des problèmes précis de topographie et étudié des termes géographiques apparaissant pour la première fois chez Polybe. Ce lexique, qu'il soit hérité d'une source lue par Polybe ou bien de la connaissance qu'il avait lui-même acquise du terrain, démontre que les Grecs assimilèrent la pensée technique des Romains, en adaptant leur vocabulaire pour désigner les problèmes de tactique ou d'organisation du terrain qu'ils rencontrèrent.

Dans « **Spatial Dialogues in Pausanias' Greece** », **William Hutton**, professeur à la William and Mary University (Virginia), a traité de la fameuse Périégèse de la Grèce. Alors que des études antérieures avaient

tenté de produire des réponses unitaires à la question de savoir comment Pausanias conçoit des entités telles que la polis, le territoire et l'« Hellade », W. Hutton a expliqué la variété des constructions spatiales chez Pausanias comme l'interaction de plusieurs facteurs : l'expérience physique du terrain par l'auteur, la nature de ses sources, les réalités politiques et économiques de la Grèce de l'époque impériale, et les identités spatiales ressenties par les habitants de ces régions.

Deuxième direction

La deuxième direction a engagé les *Entretiens* dans l'examen de cadres plus précis, qu'ils soient temporels ou spatiaux.

Ainsi, c'est du «Territorio della polis e statuti giuridici e amministrativi della terra: terminologia, concetti e problemi » qu'a traité Michele Faraguna, professeur à l'Université de Milan, pour les époques avant tout archaïque, classique et hellénistique. L'orateur a entre autres examiné la distinction entre terre sacrée et terre publique. En effet, l'articulation entre d'une part la terre publique et d'autre part la terre sacrée (autrement dit les biens fonciers « appartenant » à une divinité), pouvait être à nouveau scrutée, à la fois sur le plan conceptuel et sur le plan pratique. Doit-on parler de la communauté civique et des dieux comme étant ensemble « co-propriétaires » des biens fonciers sacrés ?



Michele Faraguna



Christof Schuler

C'est au cœur de l'époque hellénistique, en étudiant «Die Strukturierung des Raums in den hellenistischen Königreichen », que nous a conduits Christof Schuler, Directeur de la Kommission für alte Geschichte und Epigraphik (München). Les royaumes nés à la suite de la conquête d'Alexandre n'étaient pas des États territoriaux au sens contemporain du terme, mais des conglomérats de territoires et de terres aux statuts très divers. Pourtant, les rois ont voulu, et fait en sorte, que leur domaine respectif fût considéré comme un espace homogène. Chr. Schuler a examiné trois facettes de cette problématique: le vocabulaire de la partition géographique et administrative; les formes de démarcation matérielle et symbolique des terres royales; les stratégies spatiales lors des conflits militaires.

La communication de **Stephen Mitchell**, émérite de l'University of Exeter, « **Space, Place and Motion in South-West Asia Minor. Limits and perspectives** », nous a conduits à un espace apparemment plus restreint, mais ô combien riche en sources, et nouvelles, pour nos sujets, l'Asie mineure hellénistique et impériale. D'une part, S. Mitchell a examiné la liaison routière qui fut entre 129 et 126 avant J.-C. balisée et marquée par les premières bornes romaines d'Asie Mineure. D'autre part, il a recherché les traces du mouvement saisonnier à grande échelle des troupeaux et des communautés en se demandant dans quelle mesure la transhumance à longue distance constituait un des fondements de l'économie régionale antique.

Troisième direction

Enfin, on a abordé transversalement des concepts plus généraux. «La notion de "cadastre" en Grèce» fut traitée par **Isabelle Pernin**, maître de conférences à Aix-Marseille. Importée du monde contemporain et de l'historiographie de Rome, en raison à la fois du rôle qu'ont joué les centuriations dans l'établissement des colonies romaines et du nombre de traces de divisions cadastrales découvertes dans l'Occident romain, la notion de «cadastre» est fréquemment employée également par les archéologues et les historiens du monde grec. En réalité, I. Pernin a montré d'une part que le concept de cadastre n'a pas de correspondant dans le lexique grec ancien, et d'autre part que son emploi s'avère délicat si l'on examine les pratiques des Grecs en matière d'enregistrement de la propriété et leur façon de conceptualiser la division foncière de l'espace.

L'exposé présenté par l'organisateur des Entretiens lui-même s'intitulait «Territoire, espace et paysage de l'Antiquité à Byzance», et fut sous-titré «De quelques concepts en usage dans la géographie historique de la Grèce». La géographie historique du monde grec s'avère fondée, depuis plus d'un siècle, sur quelques concepts, principalement ceux d'espace, région, territoire, « extra-urbain » et paysage. On a examiné la fortune respective de ces concepts dans la bibliographie et l'historiographie, discuté leur force heuristique comparée, en s'arrêtant tout



Stephen Mitchell



Isabelle Pernin

particulièrement sur la notion de «paysage». La notion de paysage existait-elle pour les Grecs? D'autre part, quelle est la pertinence du concept de «paysage religieux»? Enfin, ne serait-il pas opportun, aujourd'hui, de ramener à de plus justes emplois le terme de «paysage», en lui préférant, au besoin, d'autres notions, telle celle d'environnement?

En guise de bilan

Le soussigné se réjouit, pour clore ce bilan, de célébrer la liberté de la réflexion conceptuelle que permet la Fondation Hardt. Cette fondation constitue en effet une remarquable singularité. Aujourd'hui, le monde académique est dominé par la mise en compétition de projets présumés innovants, dotés de financements brefs, censés produire aussi vite que bien. Ces modalités de financement et de fonctionnement, et les thématiques de l'innovation qui leur sont liées, sont en grande partie imitées de l'organisation de la recherche propre aux sciences dites « dures ». Et, dans le domaine des « humanités », les institutions qui ne se

sont pas rangées à ces modes dominantes sont peu nombreuses. En Europe et pour l'Antiquité classique, je n'en connais que fort peu, à côté des Écoles et instituts archéologiques en Méditerranée. La Fondation Hardt est un de ces havres de paix et de science, qui permet de développer, entre autres grâce à une bibliothèque judicieusement approvision-née, une réflexion approfondie, et d'avoir des échanges scientifiques, sans impératif à court terme.

Or, créer, et perpétuer, de tels havres de science implique la confiance. Confiance d'une part en soi-même, conviction qu'il faut prendre le temps nécessaire pour emprunter non seulement des routes principales, mais aussi les chemins de traverse, et surtout le Chemin Vert, en y cultivant entre autres l'érudition, et en y étudiant par exemple la géographie antique.

Confiance également de la part de ceux qui soutiennent une telle recherche: ils doivent être persuadés que ce qu'ils soutiennent possède un sens et une valeur, à côté de la pertinence sociale et culturelle, à court, moyen ou long terme. Par conséquent, il ne faut rien changer à cette institution, la Fondation Hardt, qui est heureusement un peu marginale et, de ce fait même, fondamentale: le Chemin Vert demeure un axe majeur pour tous les Antiquisants.

Pour la confiance en faveur de l'accueil de la géographie grecque dans la série des *Entretiens*, tous les participants disent leur gratitude à la communauté de la Fondation Hardt, au président, au directeur, aux anciens président et directeur, et aux membres de la Commission scientifique. Nous remercions aussi chaleureusement Patricia Burdet, Sabrina Ciardo, Lamine Diene, Heidi Dal Lago, Pascale Derron, Fernando Manuel Mendes, David Phillipon, Bruno Savoy qui ont si bien contribué à rendre la semaine des *Entretiens*, non seulement – espérons-nous – fructueuse, mais aussi pour nous inoubliable.

FONDATION HARDT POUR L'ÉTUDE DE L'ANTIQUITÉ CLASSIQUE

Chemin Vert 2 1253 Vandœuvres Suisse www.fondationhardt.ch

